



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1998

FRENCH

2/3 UNIT (COMMON)

LISTENING SKILLS

TRANSCRIPT

ITEM 1

F Oh, Félix, tu es toujours en retard! Le film a sûrement commencé.

H J'ai tourné une demi-heure pour trouver un endroit pour me garer. C'est impossible dans ce quartier. Tu aurais pu choisir une autre salle.

F Oui, mais c'est seulement ici qu'on passe le film, ce soir.

ITEM 2

H Pascale, devine ce qui m'est arrivé hier.

F Je sais pas, moi. T'as gagné le gros lot, Jean-Claude?

H Non, c'est pas ça. J'étais en train de surfer l'Internet car je faisais des recherches pour mon devoir de géographie. Eh bien, j'ai découvert par hasard l'adresse électronique d'un ami d'enfance.

F Et alors, qu'est-ce que tu as fait?

H Je lui ai envoyé un message par courrier électronique et il m'a répondu tout de suite. C'est super, hein?

F Oui. Maintenant, vous allez pouvoir garder le contact.

ITEM 3

H Qu'est-ce que tu ferais si tu avais le choix?

F Moi, je ferais le tour du monde en voilier. Ce serait formidable d'être comme ça, seule sur un petit bateau.

H Oh! Tu as du courage, toi. Moi, je ne pourrais pas supporter la solitude et en plus j'ai peur des baleines et des requins. Je préfère faire quelque chose de moins dangereux.

ITEM 4

F Mathieu, t'es prêt pour ton examen de français?

H Maman, pour ce matin, ça va encore, on passe les épreuves orales. Mais après-demain, on doit passer l'examen écrit.

F Je suis certaine que tu vas réussir aux deux. De toute façon, passe d'abord le test d'aujourd'hui, et ce soir on travaillera sur l'écrit ensemble. Allez, bonne chance, mon chéri.

ITEM 5

- F Eh! Jean-Paul, je ne te vois plus à la station de métro le matin, tu as quitté le quartier?
- H Non, j'ai un scooter. C'est formidable! En métro, je mettais trois quarts d'heure pour me rendre à mon travail. Et maintenant j'y suis en un quart d'heure.
- F C'est bien, ça. Et c'est sans problème?
- H Eh si, il y en a un. C'est la pollution. La pollution des voitures, bien sûr, mais le pire, c'est quand on se retrouve coincé derrière les pots d'échappement des bus.

ITEM 6

- H Quand est-ce qu'on dîne ensemble?
- F Je t'inviterai quand j'aurai déménagé.
- H Tu as un nouvel appartement?
- F Non, mais à la fin du mois d'août, j'aurai un studio. La fille avec qui je partage l'appartement en ce moment retourne en Afrique, et je n'aurai plus besoin d'un deux pièces. Et puis, ça va coûter beaucoup moins cher.

ITEM 7

- F Eric, t'as des nouvelles de Corinne?
- H En fait, elle m'a appelé hier pour m'annoncer une grande nouvelle.
- F Et alors, raconte...
- H Eh bien, figure-toi qu'au moment même où elle allait tout me dire, la pile de mon téléphone portable a commencé à se décharger, alors la communication a été interrompue avant qu'elle ne me dise de quoi il s'agissait.
- F Comme ça, t'as rien appris. Quelle déception!

ITEM 8

- H Tu sais, l'autre jour j'ai vu une annonce très bizarre dans le journal. C'était pour les animaux d'occasion.
- F Les animaux d'occasion! Mais qu'est-ce que c'est que ça?
- H Eh bien, beaucoup d'enfants reçoivent des animaux domestiques à Noël, par exemple, mais après un mois, ils n'ont plus envie de les garder.
- F Alors?
- H Alors ce magasin essaie de trouver d'autres familles pour ces animaux. C'est pas mal comme idée, hein?

ITEM 9

H Connaissez-vous l'origine du sandwich? Au dix-huitième siècle, il y avait un aristocrate anglais, Lord Sandwich, qui était amateur de jeux de cartes. Il ne voulait jamais quitter son jeu, même pour dîner. Son cuisinier a eu l'idée de lui apporter un casse-croûte qui pouvait être tenu d'une seule main. Voilà, le sandwich était né!

ITEM 10

F Une enquête américaine a trouvé que les cochons sont parmi les animaux les plus intelligents — aussi intelligents peut-être que les dauphins, et beaucoup plus intelligents que les chiens. On commence même à faire des recherches sur le langage des cochons, et on espère bientôt pouvoir communiquer avec eux.

ITEM 11

H Quand tu auras fini tes études, qu'est-ce que tu vas faire?

F J'ai l'intention de travailler tout de suite.

H Est-ce que tu travailleras pour une société, ou tu te mettras à ton compte?

F J'espère un jour monter ma propre entreprise, mais au début il va falloir que je travaille pour une société pour avoir de l'expérience. Des amis de mes parents m'ont déjà offert un poste à mi-temps. Cela me donnera de l'expérience.

ITEM 12

F Bonjour monsieur. Je voudrais louer une petite voiture pour 5 jours. Voici mon passeport et mon permis international.

H Merci, mademoiselle. Je vois que vous avez moins de 25 ans. Il y a un supplément de 15% pour les jeunes, à cause de l'assurance.

F Ça ne fait rien, monsieur. Il me faut absolument une voiture.

ITEM 13

F Salut Philippe, ça va?

H Non, ça va mal. Je viens d'aller chez le médecin.

F Mais pourquoi? Qu'est-ce qui se passe?

H Eh bien, j'ai découvert que j'ai des problèmes cardiaques et je dois changer de sports. Le médecin m'a recommandé la marche et la natation et je suis maintenant obligé d'éviter le cyclisme.

F Ah non, c'est affreux! Alors, il faut que tu abandonnes le championnat?

ITEM 14

F Allô, c'est bien la pizzeria Papa Giovanni?

H Oui. Qu'est-ce que vous désirez?

F Je voudrais commander une pizza au fromage, jambon et champignons, pour 4 personnes. Vous livrez à domicile?

H Oui. Vous êtes à quelle adresse?

F C'est 50, rue des Pierrelais. P-I-E-R-R-E-L-A-I-S.

H Et votre numéro de téléphone?

F 01 98 75 36 69. Et ça va coûter combien?

H 58 F, madame.

ITEM 15

H Salut Marie-Jo, dis donc tu as l'air fatigué!

F Ben, écoute Michel, cette nuit j'ai passé une nuit blanche.

H Mais qu'est-ce qui t'est arrivé?

F Tu sais, au lieu de prendre une tisane comme d'habitude, j'ai pris un café très fort après le dîner, bien que le médecin m'ait conseillé de ne plus prendre de stimulant.

H Ben, c'est très simple. Plus de café, Marie-Jo.

ITEM 16

F A la suite d'une grève des employés au nettoyage, la compagnie aérienne AOM a le regret d'annoncer aux passagers du vol 120 à destination de Nouméa que ce vol aura un retard de 45 minutes, et ne partira pas à 18h00, l'heure prévue. Les passagers accompagnés d'enfants de moins de 12 ans sont priés de se présenter au comptoir AOM.

ITEM 17

H Tu savais que les voitures Peugeot ne se fabriquent plus en France?

F Non. Où est-ce qu'on les fabrique?

H En Angleterre. Ensuite, elles sont transportées en France pour la peinture, et après ça elles vont à Rotterdam pour l'exportation, celles du moins qui ne sont pas destinées à être vendues en France.